Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aumont Loggers III	D3
CLUB 2	Torniaco Superior II a	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aumont	Date / Datum / Date / Data	19.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:04	End / Ende / Fin / Fine	21:46
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA164		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	11

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	1094	GOZEL Lucien	
Official scorer / Marqueur	3528	DELPEDRO Clémentine	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	4023	QUARIATELLO Lido	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
0	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior II a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aumont Loggers III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	SAVARY Valentin				1850
11	A	ROTZETTER David				2248
1	G	DUC François	X	X	X	1662
	G					
KP		SAVARY Sylvain				1851
61		NOËL Anthony				2591
28		NOËL Fabrice				2709
68		PURY David				16768
87		CHANEY Jérémy				16747

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: NOËL Anthony — Signature — 2591

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T

TOTAL: 0

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
18:45	11	2	00:00	19:35	G1
24:34	16	2	00:00	24:38	H
60:00	11	2	00:00	60:00	G1

TOTAL: 6 min

2 Torniaco Superior II a

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	POCHON Christian				16729
79	A	PITTET Thomas				3928
46	G	DUBRIT Valentin	X	X	X	3442
	G					
KP		CLEMENT Grégoire				3636
17		ARMAND Damien				16731
77		COTTING Fabrice				3465
64		JUILLERAT Mandy				16826
7		BAECHLER Florin				3926
80		CHATTON Vincent				3395

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: ROBATEL Jonathan — Signature — 3513

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:50	17	KP	1				
15:58	79	KP	2				
19:35	7	80	3				
23:50	11	KP	4				
24:39	80	17	5				
36:54	77	7	6				
41:04	KP	46	7				
56:03	7	80	8				

TOTAL: 8

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
08:13	7	2	00:00	10:13	B1
10:40	17	2	00:00	12:40	S1
39:55	17	2	00:00	41:55	B1

TOTAL: 6 min